Janvier 2025, vol. 2

Le Temps du FLE

Le magazine des professeurs de FLE

APFP
Association des Professeurs de FLE du Pakistan

LE TEMPS DU FLE

Association des Professeurs de FLE du Pakistan

Éditorial de la présidente

Chers collègues et passionnés de la langue française,

En ma qualité de président de l'Association des Professeurs de Français Langue Étrangère (FLE) au Pakistan, j'éprouve une profonde fierté à vous écrire aujourd'hui. Notre association a été fondée dans le but de rassembler une communauté dynamique et engagée d'enseignants de FLE, unis par notre passion commune pour la langue française et sa culture.

Dans un pays riche de diversité linguistique, la promotion du français ne se limite pas seulement à l'enseignement, mais s'inscrit également dans un désir d'échange culturel et de coopération académique. Conscients des défis que nous rencontrons, notamment le manque de ressources pédagogiques et de formations adaptées, nous nous engageons à mettre en place des initiatives concrètes. À cet égard, notre association proposera prochainement des formations continues, des cours de conversation et des activités culturelles enrichissantes qui permettront à chacun d'entre nous de se perfectionner et de partager nos expériences.

Ensemble, nous avons la responsabilité de créer un environnement propice à l'apprentissage du français, tant au sein des institutions académiques que dans la société pakistanaise. Promouvoir le français, c'est aussi valoriser le multilinguisme et l'ouverture sur le monde, des valeurs qui sont plus que jamais pertinentes dans notre contexte actuel.

Je vous invite donc à rejoindre notre initiative, à participer activement aux événements que nous organiserons et à devenir de véritables ambassadeurs de la langue française. Ensemble, faisons entendre la voix du FLE au Pakistan et bâtissons une communauté solide, où l'engagement de chacun sera la clé de notre succès collectif.

Ensemble, faisons vibrer la langue de Molière dans notre pays !
Somia Ashraf

LE TEMPS DU FLE

Association des Professeurs de FLE du Pakistan

Éditorial de la rédactrice

Chers lecteurs et lectrices,

C'est avec une immense joie que nous vous présentons la deuxième édition de *Le Temps du FLE*. Après le succès de notre première édition, il est inspirant de voir à quel point cette initiative continue à rassembler une communauté passionnée et créative autour de l'enseignement et de l'apprentissage du français !

Dans ce numéro, vous découvrirez des contributions exceptionnelles provenant de collègues qui, comme vous, s'investissent chaque jour pour faire vivre la langue française et la transmettre avec enthousiasme. Cette édition illustre également l'importance de la collaboration et du partage d'expériences dans notre profession. Ensemble, nous bâtissons un espace où les enseignants et apprenants du FLE peuvent se retrouver, se soutenir, et grandir.

Je vous invite à feuilleter ces pages avec curiosité et à partager vos réflexions avec nous. N'oubliez pas, votre participation est essentielle à cette aventure collective ; c'est votre créativité et votre engagement qui font la richesse de ce magazine.

Continuons à rêver, à écrire, et à bâtir ensemble *Le Temps du FLE* !

Bonne lecture,
Hibah Shabkhez

LE TEMPS DU FLE

Témoignages de professeurs

« En tant que prof non natif, je m'intéresse beaucoup aux formations. Je trouve que l'association est tout d'abord très avantageuse parce qu'on peut y trouver et faire la connaissance des profs qu'on ne connaissait pas, et deuxièmement on partage des actualités et des ressources très pertinentes sur l'enseignement du FLE au Pakistan ainsi qu'à l'étranger.

« Personnellement, je profite beaucoup de ces ressources et récemment j'ai suivi une super formation dont les renseignements j'avais trouvés sur la plate-forme de l'association. J'ai également bénéficié des opportunités des réunions des profs de FLE à Islamabad pour partager des moments conviviaux ainsi que des idées très précieuses exprimées par des collègues.

« Suivant l'avancée des pédagogie d'apprentissage, je pense que l'association doit particulièrement s'appuyer sur l'organisation des formations en ligne et surtout en présentiel. Il serait également important de créer une banque de ressources pédagogiques adaptés aux besoins des apprenants pakistanais.

« Je conseille à l'organisation d'assurer un suivi auprès de l'ambassade de France au Pakistan sur la possibilité d'envoyer de plus en plus des profs en France pour pouvoir apprendre la langue et la culture . Ce type d'investissement a un immense impacte à long terme. »

Faisal

« L'association de professeurs de FLE du Pakistan m'offre un réseau de soutien, des ressources pédagogiques, des opportunités de formation continue et des échanges avec d'autres professionnels. Cela m'aide enrichir ma pratique professionnelle.

« Pour moi, cette association encourage les échanges et l'esprit de communauté. »

Rehna Sameeh

LE TEMPS DU FLE

Témoignages de professeurs

« L’association a été un pilier dans mon développement en tant que professeur de FLE, m’offrant des formations, des ressources et des opportunités d’échanges enrichissantes avec d’autres enseignants. Sur le plan professionnel, elle m’a permis d’intégrer des pratiques pédagogiques innovantes et de mieux répondre aux besoins de mes étudiants. Sur le plan personnel, elle a renforcé ma connexion avec la langue et aussi avec mes collègues au Pakistan et la culture françaises tout en m’inspirant à me dépasser.

« Une telle association est essentielle, car elle offre un espace de soutien, de partage et de perfectionnement continu pour les enseignants de français au Pakistan souvent confrontés à des contextes variés et isolés. Elle garantit l’accès aux dernières avancées pédagogiques, valorise la profession et contribue au rayonnement de la langue et de la culture françaises à travers le Pakistan et le monde. »

Tassaduq Altaf

« Je remercie cette Association de Professeurs de français parce grâce à elle j'ai pu suivre quelques webinaires très intéressants et j'ai même pu appliquer certains des sujets dans mes classes à l'université.

« C'est vraiment une chance d'avoir ce groupe dans lequel tout le monde apporte un bon soutien, de bonnes idées parfois, aussi tout le monde se respecte et ça, ça fait plaisir ! »

Sabrina

LE TEMPS DU FLE

APFP, NOTRE STRATÉGIE POUR LE FUTUR

01. Communication

Nous veillerons à établir des canaux de communication efficaces, tant internes qu'externes. L'utilisation des réseaux sociaux, d'un site web interactif et de newsletters permettra de renforcer les échanges entre membres, ainsi qu'avec le public cible. Des campagnes de sensibilisation à l'importance de l'enseignement du FLE seront également mises en œuvre.

02. Prospection

Nous mettrons en place des partenariats avec des établissements d'enseignement, des organisations culturelles et des entreprises pour promouvoir l'apprentissage du FLE. La participation à des salons éducatifs et des forums internationaux nous permettra d'élargir notre réseau.

03. Formations

Il est essentiel d'offrir des formations continues adaptées aux besoins des enseignants. Nous organiserons des ateliers, des séminaires et des conférences pour partager les meilleures pratiques et les innovations pédagogiques. La création d'un programme de mentorat facilitera également l'accompagnement des nouveaux professeurs.

04. Développement

L'association se concentrera sur le développement de ressources pédagogiques numériques et l'organisation d'événements pour renforcer notre visibilité. L'évaluation régulière de nos actions garantira leur pertinence dans le temps.

Cette stratégie globale vise à pérenniser et dynamiser l'enseignement du FLE dans un monde multiculturel.

CONCLUSION

En mutualisant nos efforts sur ces axes, l'association se positionnera comme un acteur clé dans l'enseignement du FLE et contribuera à l'amélioration des pratiques pédagogiques pour les années à venir.

Le français, une langue "très" vivante !

Romuald Delattre

On entend souvent dire que le français est une langue vivante, mais au fond, qu'est-ce que cela signifie ? Cela signifie que le français, comme bien d'autres langues, évolue, et il est toujours intéressant de se tenir au courant des nouveaux mots. Pour faire simple, j'ai décidé de ne pas inclure les mots dérivés de l'anglais tels que *flex, rizz, cap, skibidi* ou même *sigma*, car bien que cela reflète l'influence grandissante de l'anglais, et très utilisé dans les conversations quotidiennes, il est plus pertinent de se pencher sur les nouveaux mots "français" pour cet exercice.

Ainsi, par exemple, il y a le mot *seum*, qui décrit la frustration ; le mot kiffer, qui signifie aimer ou apprécier ; ou encore cheum, qui veut dire moche. Le mot wesh, bien que plus ancien, est encore utilisé pour dire salut. On retrouve également *BG*, abréviation de *"beau gosse*", qui désigne une personne séduisante (généralement un garçon).

Enfin, on a des expressions plus récentes comme *PLS (Position Latérale de Sécurité)*, utilisée pour décrire une personne en état de détresse ou d'incompréhension ; *askip,* contraction de "à ce qu'il paraît" ; et *quoicoubeh*, une expression sans véritable sens, utilisée comme une blague en réponse à quelqu'un qui dit "quoi".

Le français évolue, et bien que ces mots soient pour le moment principalement utilisés à l'oral, nul doute qu'ils vont bientôt intégrer le registre écrit, comme ce fut le cas pour des mots tels que *zonzon, schlinguer* ou encore *zapper*.

La magie de la langue française

Lovaiza Zahid

(Prof : Somia Ashraf)

Dans le doux chant de la langue française,
Je trouve une beauté qui ne cesse.
Les mots dansent avec élégance,
Exprimant mon âme, ma quintessence.

La grammaire, une œuvre d'art,
Chaque règle joue un rôle à part.
Les accents, mélodies sublimes,
Enchantent les cœurs, font des rimes.

La poésie coule dans mes veines,
Comme une rivière de doux refrains.
La langue française, ma passion,
Dans ses mots, je trouve ma raison.

La langue française

Tayyaba Zafar

Nous sommes nombreux dans ce groupe, Mashallah

Tous unis grâce à la langue d'amour, Une mélodie résonnante qui fait du bien aux oreilles. Une langue avec une histoire riche, une source de retrouvailles, un moyen de se connecter, de survivre, un pont pour plusieurs d'entre nous présents ici.

J'ai rencontré mon mari grâce à cette langue.

J'ai trouvé une place de respect dans la vie grâce à cette langue merveilleuse.

Je me suis fait des amis pour l'éternité grâce à cette langue.

Je me suis faite reconnue dans la jungle des êtres humains grâce à cette langue.

J'avoue que je n'ai pas fait de fortune grâce à cette langue française en étant enseignante, mais le respect, la reconnaissance de mes apprenants, la sensation de transmettre le peu que je connais aux autres et qui les aide à achever leur bonheur m'ont donné la richesse du monde entier. C'est la bénédiction de mon Allah de m'avoir bénie avec ce talent.

L'amour, le respect dans chaque mot qui est identique d'une certaine façon à l'ourdou, la voix du cœur, la langue des soufis, C'est trop bien, trop joli de l'avoir.

Trop joli pour se sentir important et d'avoir une richesse en soi-même.

Sans cette belle voix du cœur, pas d'existence d'amour.

C'est ce qui nous lie tous,

Une langue, des mots, des sourires, une source forte qui rassemble, qui connecte des humains.

C'est nous tous. Vive la langue française !

Merci pour ce bonheur !

La fleur du cœur

Aamir Hussain

Au nom de toi
Au-dessus du ciel
Profondément sous la terre
Tandis que les fleurs rouges
Brillent dans les domaines ci-dessus
Dédiés sont les mots
Pour la fleur du cœur
Au nom de toi
Une saison du printemps arrive
Dans les vergers et les arbres
Dehors aux champs
Dans le cœur reste
La saison d'amour
Pour la fleur du cœur

La santé, c'est important !

Zoya Mushtaq

Le philosophe Ralph Waldo Emerson a dit :
« La première richesse est la santé »

La santé, c'est quand on se sent bien dans son corps et dans sa tête.
Pour être en bonne santé, il faut manger des aliments sains, faire de l'exercice et dormir suffisamment.

Manger des aliments sains

Il faut manger des fruits, des légumes et des céréales. Les fruits et les légumes sont bons pour la santé et les céréales donnent de l'énergie. Buvez de l'eau pour rester hydraté.

Faire de l'exercice

Il faut faire de l'exercice pour être en forme. On peut marcher, courir, faire du vélo ou jouer au foot.

Dormir suffisamment

Il faut dormir suffisamment pour se sentir en forme.
On doit dormir 8 heures par nuit.

En suivant ces conseils, vous pouvez être en bonne santé et vous sentir bien dans votre corps et dans votre tête !

L’espoir

Rehna Sameeh

Un rayon de la lumière
Une promesse d'un jour extraordinaire
Un phare dans la nuit noire
Une petite flamme dans le cœur
Une étoile brillante
Un souffle léger dans la tourmente
Un petit feu dans le cœur
Comme une faible lueur
Une force cachée
Qui nous pousse à avancer
Un chant d'oiseau timide au lever du jour
Le signe certain que la vie renaît toujours
L'espoir est là, même dans la douleur
Derrière les nuages, le soleil attend son heure

Nouvelle année : faut-il prendre des résolutions ?

Akchah Taj

Chaque début d'année, une question revient inlassablement : faut-il vraiment prendre des résolutions ? En tant que professeurs de français et professionnels du bien-être, nous avons souvent une double perspective sur cette question : celle de l'éducateur qui encourage le progrès et celle du clinicien qui observe la complexité humaine.

Le poids des résolutions

Les résolutions ont quelque chose de magique. Elles symbolisent un nouveau départ, une opportunité de faire mieux, d'être meilleur. Mais derrière cette belle idée se cache parfois une pression énorme : celle de devoir réussir. Cette attente, souvent irréaliste, peut mener à la frustration, voire au découragement.

La science du changement

En psychologie, le changement est un processus graduel. Des études montrent que les objectifs réalistes et progressifs sont plus efficaces que des résolutions drastiques. Par exemple, remplacer "Je vais perdre 10 kilos" par "Je vais introduire un repas équilibré par jour" donne de meilleurs résultats.

Résolutions ou intentions ?

Au lieu de résolutions rigides, pourquoi ne pas se tourner vers des intentions ? Une intention est un guide, un cap, mais sans la rigidité d'un objectif chiffré. Dire "Je veux être plus patient(e)" ou "Je vais prendre soin de ma santé mentale" permet de garder une direction sans pression excessive.

Un moment pour réfléchir

La nouvelle année est avant tout une occasion de réflexion. Que ce soit pour adopter de nouvelles habitudes ou simplement célébrer ce que l'on a déjà accompli, l'important est de faire ce qui nous convient.

Alors, en 2024, résolutions ou pas, prenez soin de vous. Après tout, la meilleure résolution est peut-être simplement de continuer à avancer, un jour à la fois.

L’apprentissage malin du vocabulaire dans la pratique du français

Didier Rolland
(texte envoyé par Farah Fawad)

C’est très connu, les Anglais et les Français ont toujours eu beaucoup de conflits. Mais l’avantage pour les apprenants français est que pour pouvoir se disputer il faut se comprendre. L’on constate que l’anglais et le français possèdent un important vocabulaire en commun. Pratique et pourtant mal connu, cette opportunité pourrait bien vous permettre d’apprendre rapidement tout un riche vocabulaire plus facilement.

La langue française est une langue riche en apports extérieurs. Cette particularité est une bonne opportunité pour apprendre du vocabulaire facilement, surtout lorsque l’on sait que l’anglais possède beaucoup de termes issus du français et vice-versa. En premier lieu, il ne faut pas négliger ce que les apprenants connaissent déjà sans le savoir.

Les élèves pakistanais sont majoritairement anglophones et la langue française contient pas moins de 500 mots d’origine anglaise. En voici quelques-uns qui sont en usage dans de multiples domaines du français courant …

Ces termes sont parfaitement compris par les Français dans la langue parlée et peuvent donc être utilisés dans une conversation et, parfois, à l’écrit. Toutefois, certains termes qui se trouvent dans le répertoire de la langue familière seront réservés exclusivement à la langue parlée ou dans les textes que l’on trouve dans les échanges des médias sociaux.

Exemples : Parking, stop, tennis, speaker, night-club, brunch, weekend, black-Friday, movie, timing, burn-out, shop, call-center, email, black-out, star, boss, online, brother (ou bro), ferryboat, surf, football, snorkling, box, rugby, paddle, pen, dresscode, booster, trip, trekking, trek, flyer, hall, liftier, groom, exit, light (coca light), warning, boss, cross-country.

Le domaine de la nourriture possède aussi un lexique anglais compris par les Français : fastfood, smoothie, drink, milkshake, coffee-shop, brunch, snack, chicken, hamburger, food, … steak, beefsteak ou bifsteak, lunch, drink, brownie, cake, …

De même, la langue anglaise est aussi un réservoir de mots français. Certains sont utilisés couramment sous leur forme anglaise. Exemple : boss pour patron.

Le langage militaire anglais possède également de nombreuses références de mots d’origine française dont les plus anciens remontent de la guerre de cent ans jusqu’au début du XIXe siècle pendant les guerres napoléoniennes. Ainsi battle est issu de bataille en français. Castle vient du vieux français castel = château. Par ailleurs on trouve en France de nombreuses villes portant ce nom (ex : castelsarrasin, castelnaudary, …)

Les termes arms, army, assault sont des mots d'origine française : armes, armée, assaut. Mais aussi, victory, besiege, archery, archer, military, troops, canon, dragon, infantery, etc.) La plupart des grades militaires anglais sont d'origine française (lieutenant, capitaine, sergeant, colonel, general, … sont directement des mots français hérités des guerres anciennes contre la France. Beaucoup de termes plus techniques militaires sont aussi utilisés dans le vocabulaire anglais mais ils ne seront pas d'une grande utilité aux élèves de français au quotidien. Ils pourraient, en revanche, être plus intéressants pour un niveau C1 en ciblant les mots que l'on peut trouver dans la presse.

Certains mots sont ainsi identiques en anglais et en français, il est toujours utile et malin de les connaitre. Mais, attention ! ces mots se ressemblent mais ne se prononcent pas de la même façon et certains sont écrits différemment (ex : banque et bank). Les accents anglais ont déformé leur prononciation initiale, c'est pourquoi, il peut être très amusant de réaliser des exercices de prononciation différenciée.

Exemple : Hôtel, police, taxi, train (trin), motocycle, gangster, cigarette, danger, table, code, télévision…

Une petite compétition éducative avec un dictionnaire anglais pourrait être très amusante pour trouver des mots français cachés dans le dictionnaire, en commençant pas le mot *dictionnary* par exemple.

Avertissement : ce corpus bien que parfaitement honorable dans la pratique et qu'il est facile d'identifier, ne doit pas être la solution de facilité pour apprendre une langue. L'apprentissage académique doit impérativement être effectué afin d'augmenter la connaissance et la maitrise du lexique français.

La langue ourdou dont l'usage s'inspire beaucoup de ce principe qui consiste à mélanger la syntaxe ourdou avec des mots anglais, contient aussi quelques mots qui sont presque identiques au français : *Almari* pour armoire, name pour nom, ananas pour ananas, *haspatal* pour hôpital, *daant* pour dent, *jawan* pour jeune, do pour deux, *deyna* pour donner, *farangi* dérivé de forain dans le sens d'étranger que l'on retrouve aussi en anglais dans foreign … Ces associations ne devraient donc pas être étrangères aux élèves pakistanais qui pratiquent le mélange des lexiques ourdou et anglais au quotidien. Donc pourquoi s'en priver ?

Voici donc quelques pistes amusantes que vous pouvez explorer et qui pourront distraire les élèves des règles complexes et des exceptions de grammaire et de vocabulaire de la langue française. J'espère que ces petits conseils simples et amusants vous permettront de découvrir les facettes amusantes et ouvertes de la langue de Molière… et de Shakespeare pour instruire et amuser les élèves.

Khuda Hafiz !

Les activités d'intéraction

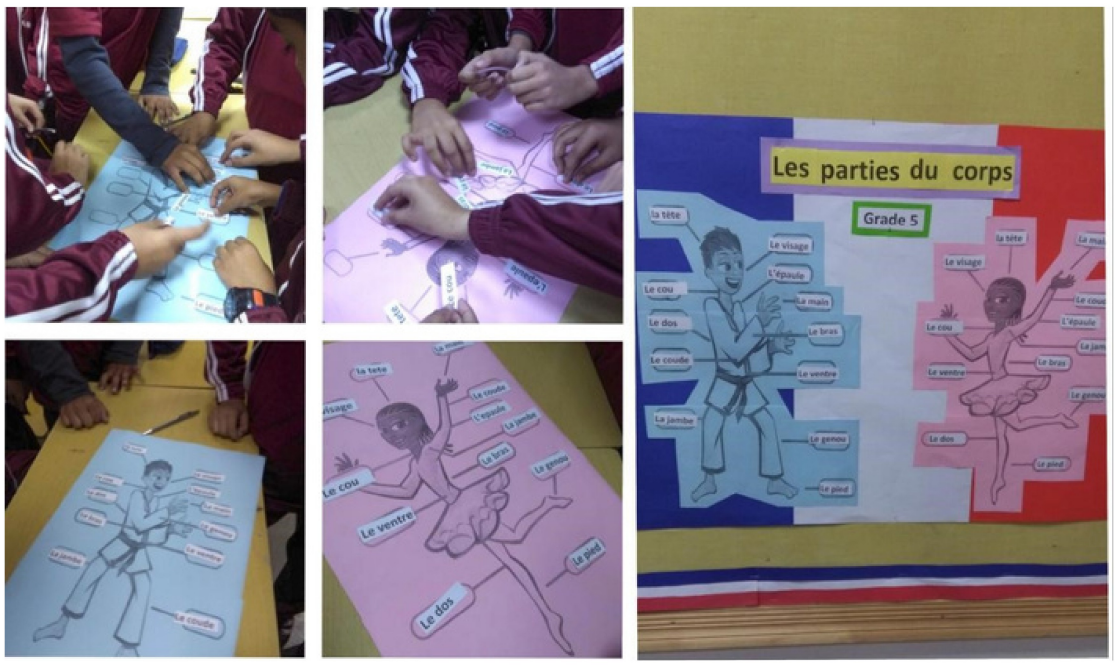
Farah Deeba

J'enseigne le français à différents niveaux depuis huit ans. J'utilise différentes stratégies pour briser la monotonie, comme leur montrer des vidéos liées à la culture française ainsi qu'au sujet que l'on va aborder. Je les engage à répondre à des questions simples qui sont utilisées dans la vie quotidienne. Je les encourage à faire des jeux de rôle. J'organise aussi des activités pratiques.

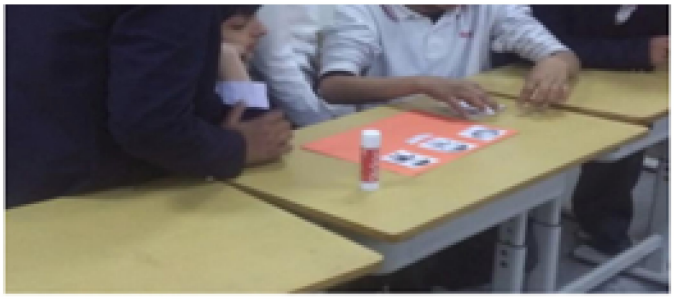
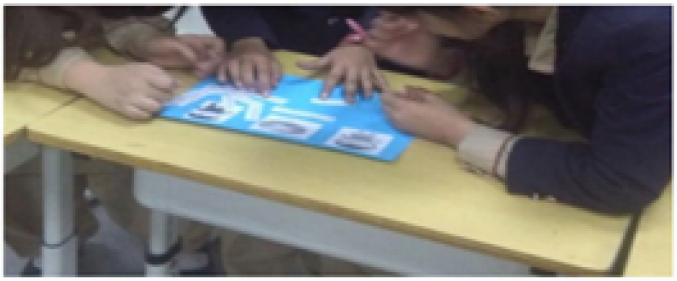
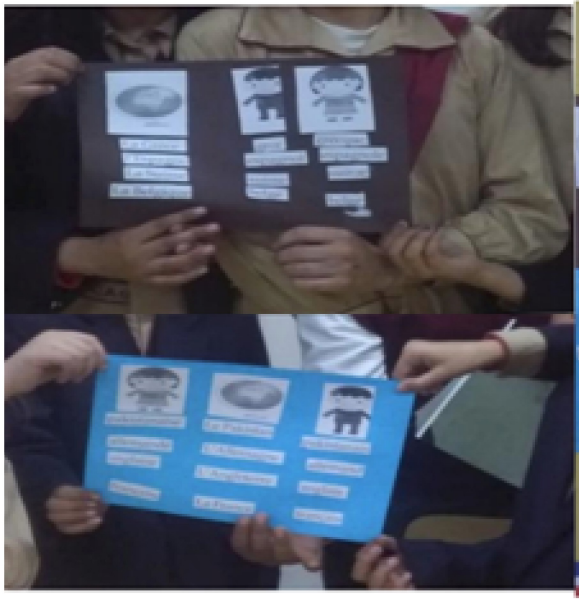
Voici quelques activités sous forme de photos qui pourraient donner des idées aux enseignants de français débutants dans ce domaine.

Activité 1 : les mots interrogatifs

Activité 2 : les parties du corps



Activité 3 : les nationalités

À vous de deviner la réponse !

Qu'est-ce qui est à vous mais que les autres utilisent plus que vous ?

Je commence la nuit et je finis le matin, mais je ne suis ni visible ni tangible. Qui suis-je ?

Je suis plus léger qu'une plume, mais même le plus fort des hommes ne peut me tenir très longtemps. Qui suis-je ?

Concours mondial d’éloquence 2024

Asra Fatima, lycéenne pakistanaise de terminale, guidée par son professeur de français Mme. Somia Ashraf, est arrivée jusqu’à la finale du grand Concours mondial d’éloquence en Français langue étrangère, organisé par l’Association des membres de l’Ordre des Palmes académiques (AMOPA) et la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF).

Elle raconte ainsi son expérience : « Mon prof, Mme Ashraf, m'avait encouragé à participer au concours mondial d'éloquence organisé par le prestigieux AMOPA, ce qui m'a donné l'opportunité incroyable de mettre mes compétences de français en pratique at d'affiner mon expression orale. Je n'attendais jamais à parvenir à la phase finale, mais c'était grâce aux efforts inestimables de mon prof que j'en étais capable, et que j'avais la confiance de tenter l'aventure et mettre mes facultés au défi. »

Voici son discours, à la fois perspicace et inspirant, qui témoigne de son talent et de son engagement.

La liberté de manifester

Asra Fatima

Depuis l'établissement des plus anciens états, les citoyens se sont toujours rassemblés dans les rues pour prendre la parole et exprimer la volonté du peuple afin de contribuer activement aux enjeux importants de leur pays. La liberté de manifester est un droit fondamental pour défendre la justice et dénoncer des problèmes sociaux et politiques. Pourtant, face à la croissance de la violence policière et des disruptions publics, faut-il préserver ce droit quand il y a d'autres moyens plus pacifistes pour exprimer son mécontentement comme par exemple l'usage des réseaux sociaux ou des pétitions?

Pour commencer, manifester est un moyen incontestable pour créer un impact influant sur les décisions du gouvernement et pour enlever le voile de l'injustice dans la société. Par exemple, si en 1886 les ouvriers de Haymarket Square à Chicago n’avaient pas défilé dans les rues pour les droits du travail, nous n'aurions pas eu la journée de huit heures que nous avons aujourd'hui. Donc, le droit de manifester nous permet de jouer un rôle primordial dans le règlement de notre société, dont l'influence demeure au fil des générations.

Deuxièmement, le droit de se rassembler est essentiel pour maintenir un rapport entre le peuple et le gouvernement. C'est-à-dire, l'objectif d'un gouvernement n'est pas de protéger les besoins des dirigeants, mais de promouvoir la volonté générale. En titre d'exemple, la Révolution Française était non seulement un mouvement qui visait à renverser le régime de la monarchie, mais surtout à lutter pour les droits des pauvres, ouvriers, et femmes. Les manifestants sont donc important pour garder un lien entre les intérêts du peuple et du gouvernement.

Troisièmement, la liberté de manifester nous permet d'avoir une influence non seulement sur les affaires politiques de notre pays, mais aussi d'un niveau international. Par exemple, les manifestations en Mai 1968 avaient déclenché pour lutter pour les droits de femmes aussi bien que pour montrer la solidarité avec le Vietnam et y condamner la guerre. Les rassemblements ont donc des rayonnements à travers le monde.

En conclusion, il est absolument nécessaire de protéger le droit de manifester pour que nous puissions préserver les valeurs de la démocratie et garder un équilibre entre le peuple et le gouvernement. Exprimer notre désaccord d'une manière paisible et respectueuse nous permettrait d'éviter les tensions publics et de combattre les inégalités de notre société en tant que citoyens.

Ambassade de France au Pakistan
16 août 2024 ·

🇫🇷 🇵🇰
Asra Fatima, lycéenne pakistanaise de terminale, apprend le #français depuis l'âge de 13 ans. Férue de littérature et de philosophie, elle disputera la finale du grand concours mondial d'éloquence en Français langue étrangère organisé par @AmopaContact . Félicitations !

#Pakistan

🇫🇷 🇵🇰

Asra Fatima, a Pakistani high school student, has been learning #French since she was 13. Passionate about literature and philosophy, she will be competing in the final of @AmopaContact's worldwide eloquence contest in French as a foreign language. Congratulations to her!

#Pakistan

Stage au Cavillam

En juillet 2024, trois membres de notre association ont eu la chance d'assister à une formation d'un mois pour des professeurs du FLE au CAVILAM, à Vichy, en France. Ce séjour leur a permis de découvrir des approches pédagogiques novatrices et de se plonger également dans la richesse de la culture française : une expérience donc aussi enrichissante que formatrice. Leur décision de partager leurs souvenirs et les leçons tirées de cette aventure dans notre magazine est une initiative précieuse, puisqu'elle permet à nous tous et toutes d'en bénéficier.

Un séjour inoubliable

Ayesha Saeed

Mon voyage d'Islamabad à Vichy pour profiter d'une bourse de formation pour des enseignants de français au CAVILAM a été une aventure enrichissante et mémorable qui m'a permis de découvrir non seulement une nouvelle culture, mais aussi d'approfondir mes compétences pédagogiques. Voici le récit de cette expérience marquante.

Le départ d'Islamabad : préparatifs et attentes

Tout a commencé ce février avec la sélection de huit candidats professeurs de français au Pakistan pour bénéficier d'une bourse au CAVILAM. J'avais initialement postulé mais n'avais pas été sélectionné. Cependant, de manière imprévue, un collègue sélectionné n'a pas pu participer, et la bourse m'a été attribuée. Cette opportunité de dernière minute était un cadeau inattendu, bien que je devais voyager seule du Pakistan et en automne. Le froid de Vichy qui m'attendait ne m'a cependant pas démotivée. La charmante directrice de l'Alliance française d'Islamabad, Domitille Robert , a tout fait pour m'aider : elle m'a trouvé une géniale famille d'accueil qui résidait à peine à cinq minutes à pied du CAVILAM et s'est assurée que je dispose de tout ce dont j'aurais besoin.

L'arrivée en France : découverte et adaptation

Mon vol m'a mené à Paris, une ville emblématique qui était pour moi une première porte d'entrée vers la culture française. Après une courte pause dans la capitale, j'ai pris le train pour Vichy, une charmante ville située dans la région Auvergne-Rhône-Alpes. Dès mon arrivée à Vichy, j'ai été frappée par la beauté et la tranquillité de cette ville thermale. Ses rues bordées d'arbres, ses parcs verdoyants et ses bâtiments historiques m'ont immédiatement charmée. L'accueil chaleureux des membres du CAVILAM a facilité mon adaptation.

Le programme au CAVILAM : une expérience académique immersive

Le CAVILAM, Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias, est renommé pour ses cours intensifs et ses approches innovantes dans l'enseignement du français. J'étais entourée de participants venant des quatre coins du monde, tous unis par un même objectif : améliorer leur enseignement et leur maîtrise du français. Chaque jour était structuré avec des ateliers interactifs, des cours de perfectionnement linguistique et des sessions axées sur les méthodologies pédagogiques.

Les deux premières semaines on a eu un atelier intitulé “Enseigner le FLE aujourd’hui : culture, société et nouvelles tendances ”.Nous avons aussi exploré des thèmes variés comme l’intégration des technologies dans l’enseignement, la création de contenus multimédias et les techniques pour encourager une participation active des étudiants. Les formateurs étaient à la fois experts et passionnés, créant une ambiance stimulante et collaborative. L’accent était mis sur la pratique : nous étions encouragés à appliquer les théories abordées à travers des simulations et des exercices concrets.

L’immersion culturelle : un apprentissage au-delà de la classe

Au-delà des cours, le séjour à Vichy était une immersion culturelle complète. Les activités organisées par le CAVILAM, comme les visites guidées de la ville, les dégustations de spécialités locales, ont ajouté une dimension enrichissante à l'expérience. Un moment marquant a été la visite des thermes de Vichy, où j’ai appris l’histoire fascinante de cette ville connue pour ses eaux thermales. J’ai également eu l’occasion de rencontrer des habitants lors du marchés de Noël et ce moment m’a permis d'échanger sur leurs traditions, tout en pratiquant la langue dans un contexte authentique.

Les défis rencontrés et les leçons apprises

Bien que cette expérience ait été très positive, elle n'était pas exempte de défis. La barrière linguistique au début était un obstacle, notamment pour comprendre les nuances culturelles et les expressions idiomatiques locales. Cependant, chaque malentendu ou erreur était une opportunité d’apprentissage. Un autre défi était le rythme intensif du programme. Avec des journées bien remplies et de nombreuses activités, il était parfois difficile de tout assimiler. Mais cette intensité était aussi une force, car elle m’a poussée à me dépasser et à optimiser mon apprentissage.

Un voyage transformateur

En quittant Vichy pour retourner à Islamabad, j'étais remplie de gratitude et de satisfaction. Ce séjour m’a non seulement permis d’améliorer mes compétences linguistiques et pédagogiques, mais également d’établir des liens avec des enseignants du monde entier. Les échanges culturels et professionnels ont été une source d’inspiration continue. Cette expérience reste une pierre angulaire de mon parcours professionnel, me rappelant l'importance de la curiosité, de la persévérance et de l'ouverture d'esprit.

Bilan du stage d'un mois au CAVILAM

Sarah Irshad Bhutto

Au cours du mois de juillet 2024, j'ai eu l'opportunité exceptionnelle de participer à un stage de formation d'un mois au Cavilam à Vichy en France, grâce à une bourse généreusement offerte par l'ambassade de France au Pakistan. Ce rapport présente un bilan de cette expérience enrichissante, incluant les objectifs, les activités, les résultats obtenus, et les apprentissages majeurs.

Objectifs du Stage

Les principaux objectifs de ce stage étaient les suivants :

• Acquérir de nouvelles compétences en domaine de travail.

• Élargir mes connaissances théoriques et pratiques dans FLE.

• Créer un réseau de contacts professionnels avec des experts et des pairs de France et d'autres participants internationaux.

Résultats et Acquis

Les résultats de ce stage sont multiples :

• J'ai renforcé mes compétences en intelligence artificielle et FLE en général.

• J'ai acquis une meilleure compréhension des pratiques internationales en FLE avec les outils numériques.

• J'ai développé des relations professionnelles avec des experts et participants de différentes nationalités , ce qui pourrait mener à de futures collaborations.

Défis Rencontrés

Bien que l'expérience ait été globalement positive, quelques défis ont été rencontrés :

• Barrière linguistique : Une adaptation initiale a été nécessaire pour surmonter les différences linguistiques.

• Choc culturel : S'adapter à une nouvelle culture a été à la fois enrichissant et parfois déstabilisante.

La famille d'accueil

Vivre avec une famille d'accueil pendant un mois lors d'un stage grâce à une bourse est une expérience enrichissante à bien des égards. Dès mon arrivée, j'ai été chaleureusement accueilli par ma famille d'accueil. Ils ont fait de leur mieux pour me mettre à l'aise, m'expliquant les coutumes locales et me présentant à leur mode de vie quotidien.

Chaque jour, je partageais les repas avec eux, ce qui m'a permis de découvrir la cuisine locale et d'améliorer mon français. Les conversations autour de la table étaient des moments précieux où j'ai pu pratiquer la langue et en apprendre davantage sur la culture du pays. Ma famille d'accueil était toujours prête à m'aider avec mes devoirs ou à répondre à mes questions, ce qui m'a vraiment aidé à progresser. En plus des aspects culturels, vivre avec une famille d'accueil m'a offert une perspective unique sur la vie quotidienne dans un autre pays. J'ai découvert de nouvelles traditions, participé à des événements familiaux et me suis senti comme un membre à part entière de la famille.

Enfin, cette expérience m'a permis de créer des liens forts avec des personnes que je considère maintenant comme des amis. Je garde de très bons souvenirs de ce mois passé avec ma famille d'accueil et je suis reconnaissant pour tout ce qu'ils m'ont appris. Cette expérience a non seulement enrichi mon stage, mais elle a aussi renforcé mon envie de continuer à explorer de nouvelles cultures et améliorer la langue française.

La visite de différents villes et régions

Lors de mon stage d'un mois, j'ai eu l'occasion de visiter plusieurs pays, notamment l'Allemagne et la Suisse, la ville de Lyon et paris, une village Charroux. Cette expérience a été excellente. J'ai appris à réserver des trains et à acheter des billets en ligne, ce qui m'a permis de mieux comprendre comment fonctionnent ces systèmes en France et en Europe. En visitant Paris en métro, j'ai découvert le fonctionnement du réseau de transport parisien. Maintenant que j'ai acquis ces connaissances, je suis en mesure d'expliquer et d'enseigner ces expériences culturelles à mes élèves.

Ce stage a été une expérience inestimable qui m'a permis non seulement d'améliorer mes compétences professionnelles, mais aussi de m'enrichir personnellement. Je suis profondément reconnaissante à l’ambassade de France au Pakistan pour cette opportunité et je suis convaincue que les connaissances et les compétences acquises seront un atout majeur dans ma carrière future. Ce type de stage devrait être accordé plus souvent, car il offre aux enseignants l'opportunité de se motiver et de travailler davantage pour promouvoir la langue française dans notre pays. Je pense également que la sélection devrait se faire sur la base du mérite, et non selon un principe selon lequel une fois qu'une bourse est attribuée, elle ne peut pas être accordée de nouveau pendant vingt ans. J'ai rencontré des enseignants qui ont bénéficié de cette bourse plusieurs fois, et à chaque occasion, ils ont appris différentes techniques pour enseigner le français..

Stage au Cavilam, à Vichy

Sajida Fawwad

En été 2024, j'ai eu l'opportunité de suivre une formation intensive de « Professeur de Français Langue Étrangère (FLE) » au CAVILAM – Alliance Française, à Vichy. Les huit modules de ce stage m'ont permis d'acquérir de nouvelles compétences pédagogiques, d'enrichir mes connaissances sur la langue et la culture française, et de découvrir diverses méthodes didactiques spécifiques à l'enseignement du FLE.

Les modules étaient animés par des formatrices expérimentées, motivantes et encourageantes. Chacun des modules était bien structuré et axé sur des aspects pratiques. Le module que j'ai particulièrement apprécié était « La chanson francophone en classe de FLE » dans lequel différentes chansons ont été explorées du répertoire francophone telles que "L'enfer" de Stromae, « Mesdames » de Grand Corps Malade, « La symphonie des Eclairs » de Zaho De Sagazan, « Djadja » d'Aya Nakamura. Ce module met en valeur l'importance de la chanson comme outil motivant et engageant pour les apprenants, tout en offrant une richesse culturelle et linguistique qui rend l'apprentissage plus dynamique et interactif.

Le CAVILAM propose une grande variété de ressources pédagogiques, sous forme de documents, de vidéos ou d'activités disponibles sur l'espace numérique pour une année afin que les enseignants puissent les utiliser pendant les cours. En plus des cours de la formation, le CAVILAM organise également des séances découvertes portant sur des sujets pédagogiques, didactiques et culturels, comme des rencontres avec des représentants de TV5Monde, RFI et de maisons d'édition telles que Hachette.

Au CAVILAM, les rencontres littéraires et les activités culturelles apportent une grande valeur pour améliorer l'apprentissage des participants. Ces événements offrent une occasion unique de découvrir la littérature francophone, en rencontrant des auteurs francophones et en participant à des discussions sur leurs œuvres. Les activités culturelles, telles que les visites guidées de la ville de Vichy, la ville de Lyon, la ville de Clermont Ferrand et la ville de Moulins, permettent également d'approfondir la compréhension de la culture française. Le petit-déjeuner du vendredi matin au CAVILAM est un moment agréable où les participants se rassemblent dans une atmosphère chaleureuse favorisant la convivialité et la collaboration. Ces moments favorisent non seulement l'immersion linguistique et culturelle, mais aussi les échanges interculturels et la création de liens entre les participants, contribuant ainsi à une expérience d'apprentissage plus riche et plus complète.

Pendant mon séjour, j'étais logée chez une famille d'accueil très aimable et sympathique, ce qui m'a permis de découvrir la vie quotidienne d'une famille locale. En conclusion, le stage au CAVILAM a été une expérience extrêmement enrichissante offrant de nouvelles compétences et perspectives pour l'enseignement du FLE.

Comment intégrer des chansons françaises dans l'apprentissage de FLE.

Smeetah Ali

Il y a un monde de possibilités quand il s'agit d'apprendre les langues. Cela ouvre de nombreuses opportunités pour les personnes qui sont bilingues. En effet l'apprentissage de plusieurs langues est la meilleure façon d'ouvrir votre cœur au monde. Evidemment la langue Française est la 4e langue la plus parlée au monde.

D'ailleurs les élèves de FLE souvent se retrouvent épuisés de pouvoir communiquer oralement. C'est plutôt difficile, la production orale. Donc intégrer des chansons dans l'apprentissage peut être une méthode ludique et efficace pour améliorer les compétences linguistique.

Activités pour améliorer la compréhension orale:

1. Ecoutez les chansons sans regarder les paroles
2. Répétez les phrases ou les vers
3. Identifiez les mots ou les expressions clés pour la compréhension globale.

Activités pour améliorer la production orale et écrite :

1. Chantez les chansons pour améliorer votre prononciation et intonation.
2. Écrivez vos propres paroles pour améliorer votre expression écrite.
3. Créez un blog pour écrire vos réflexions et vos impressions sur les chansons.

Activités pour améliorer la compréhension écrite :

1. Lisez les paroles des chansons
2. Analysez les paroles pour comprendre le contexte et les émotions exprimée
3. Recherchez les mots ou les expressions inconnus pour enrichir votre vocabulaire

Ressources en ligne

1. YOUTUBE : vidéos de chansons françaises avec sous -titres ou paroles.
2. SPOTIFY : playlists de chanteurs/chanteuses françaises avec paroles.

Ma liste de chansons préférées françaises :

1. Je chanterai (Erza Muqoli)
2. L'hymne de la vie (Kids United Nouvelle Génération)
3. Si j'étais président (Kids United Nouvelle Génération)
4. J'ai pas vingt ans (Alizee)
5. L'attention (Sarah Cover Charlie Puth)
6. Dernière danse (Indila)
7. Alors on danse (Stromae)
8. Est ce que tu m'aimes? (Maitre Gims)
9. La vie en rose (Emily Watts)
10. Copines (Aya Nakamura)

Concours de la Francophonie au Pakistan

Les étudiants de l'école internationale de Scarsdale, sous la direction de leur professeur, M. Tassaduq Altaf, se sont brillamment illustrés dans le Concours de la Francophonie , en obtenant six des dix premières places du concours au niveau national :

1ère place : Wonhyung Lee ... 'Agir pour la planète'
2ème place : Taeyang An ... 'La Punition'
4ème place : Yewon Lee ... 'Agir pour la planète'
6ème place : Manha Bint Talal ... 'Les ordures'
8ème place : Emaan Mateen ... 'Agir pour la planète'
10ème place : Maryam Naseem ... 'Les gentils Extraterrestres'

Nous sommes ravis de vous présenter ces travaux originaux et pleins d'imagination. Bonne découverte et amusez vous bien en les parcourant !

Agir pour la planète

Wonhyung Lee

La punition

Taeyang An

Agir pour la planète

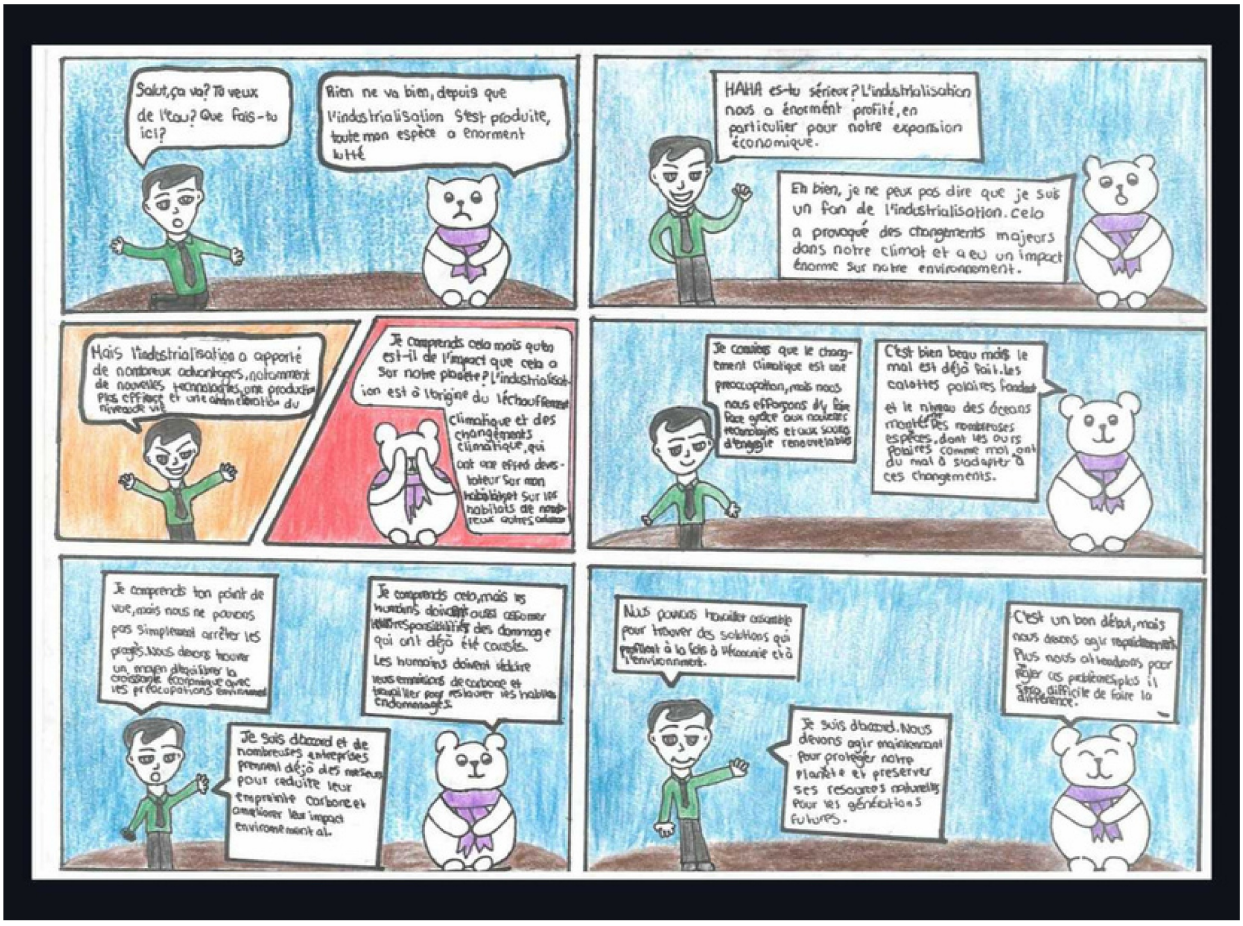
Yewon Lee

Les ordures

Manha bint Talal

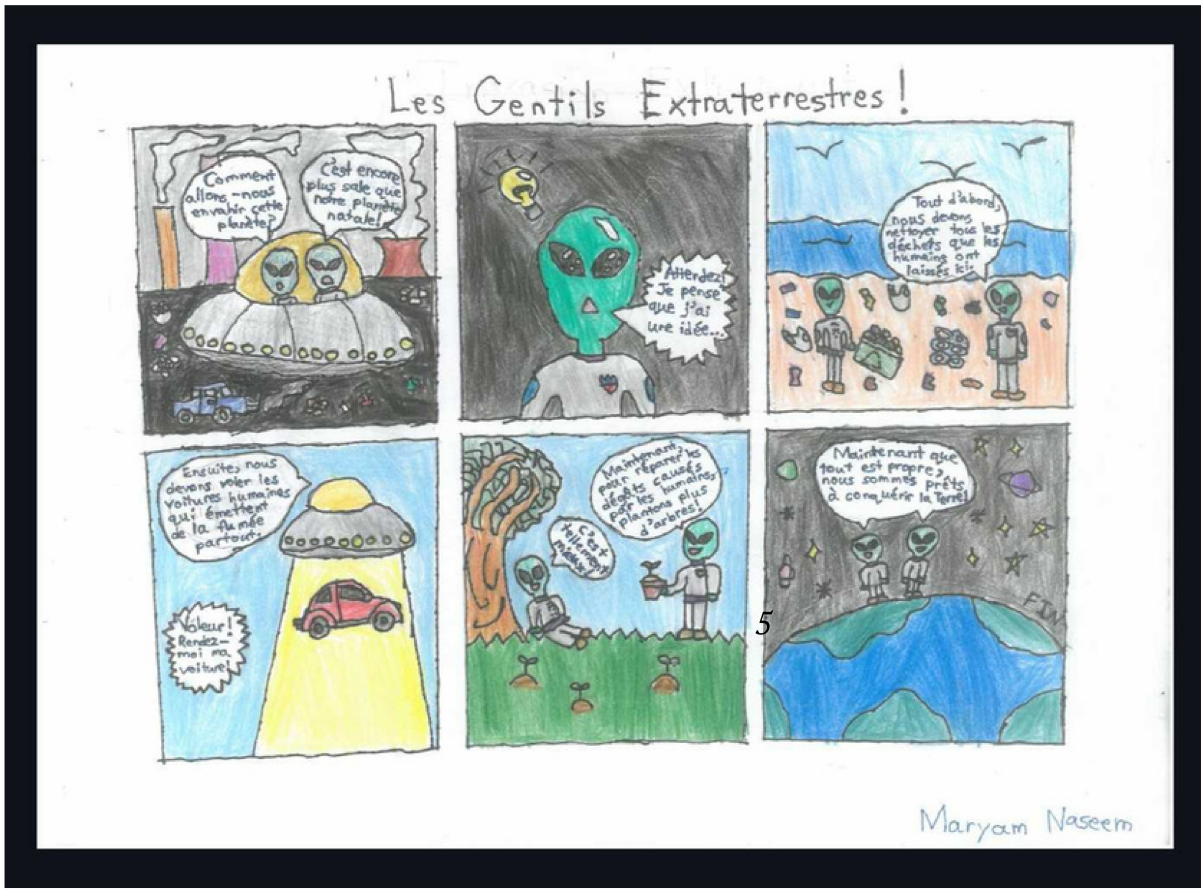
Agir pour la planète

Emaan Mateen



Les gentils Extraterrestres

Maryam Naseem



Rêves qui s'effacent

A. Saleha

(Prof : Aashra Ramzan)

Ici, je ramasse pour trouver
Tous les souvenirs brisés,
Morceau par morceau.
Je sais que je ne trouverai que moi-même
Au bout du chemin.
J'ai vécu, exploré l'aube, vu le coucher fleurir,
Mais je ne me souviens de rien,
Comme des rêves qui s'effacent au réveil.

Le bonheur

Hira Fahad

Le bonheur c'est quoi exactement?
Est ce que c'est d'avoir la voiture ou la satisfaction?
Est-ce que c'est réussir l'examen ou la fierté ?
Est ce que c'est aller au concert ou l'excitation ?
Est ce que c'est voir une bonne bouteille ou la plaisir ?
Mais le bonheur existe ou?
C'est dedans, avec l'amour, la joie, la paix, avec la bonté,
la fidélité, et la patience.
C'est pas quelque chose dans la possession mais dans l'abandon.
C'est la disponibilité à quelqu'un qui as besoin de toi.
C'est dans l'écoute de quelqu'un qui souffre.
Mais la recherche continue.....!

La nuit

Sameena Aslam

Si noir,
quand je la vois
Si silencieuse,
quand je l'entends
Si calme,
quand je la sens
Si mystérieuse,
quand je l'explore
Si belle,
quand je la découvre
Son silence fait la poésie
Sa beauté fait la magie
Je reste là,
fascinée par son charme
Et elle,
chuchote à mes oreilles :
que
« L'aube est proche,
l'aube d'un nouveau jour,
l'aube d'une nouvelle vie »
et se dirige
vers le ciel inconnu...

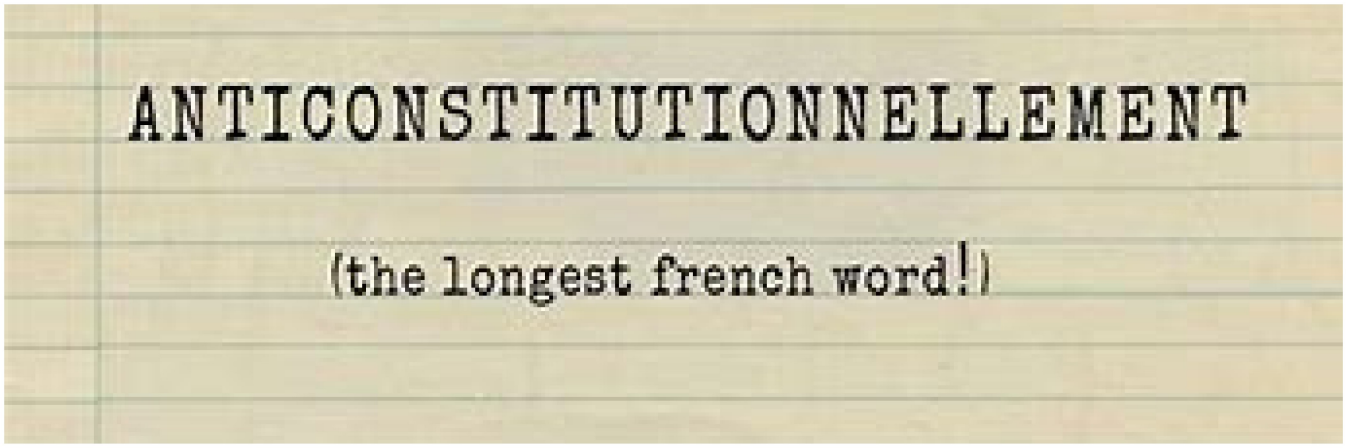
Des faits intéressants

Hadiqa Jaffri

Une pâtisserie en forme de croissant est probablement traditionnelle en Autriche depuis au moins l'an 1000. Elle serait inspirée de la forme du croissant de lune. Ce serait une pâtisserie faite dans les couvents au moment de Pâques, mais avec une simple pâte levée non feuilletée, proche des kipferls actuels.

« Anticonstitutionnellement » est le mot le plus long de la langue française qui soit reconnu par l'Académie française.

Poser son pain à l'envers sur la table porterait malheur. Cette superstition remonte au Moyen-Âge. À l'époque médiévale, le boulanger cachait un morceau du pain et le mettait à l'envers sur les rayonnages de sa boulangerie parce que le bourreau n'avait pas le temps de visiter le boulanger avant son emploi.



Jeu à utiliser en classe de fle

Tous les jours à 11 heures

Ramla Bajwa

(Prof: Aashra Ramzan)

Chaque jour, quand l’horloge sonne onze heures,
Les souvenirs de lui frappent plus fort que les aiguilles du temps.
Une larme s’échappe, ses paupières se ferment,
Un murmure inévitable glisse dans son esprit :
"Quand Baba reviendra avec son sourire infini ?"
Une famille brisée, une maison abandonnée,
Un cœur chargé de peine, affamé d'affection.
Quand il appelle, son sourire semble faux,
Un soupir étouffé dissimule une vérité trop lourde pour pleurer.
J’ai rêvé de toi, debout à ma cérémonie,
Mais aujourd’hui, je saigne de cette harmonie brisée.
Ton absence m’a laissé errer dans des chemins sans fin,
Quand la victoire sera à mes côtés,
J'espère te voir à ma cérémonie.
Cette fois, le destin s’est glissé loin de moi
Mais demain, c’est moi qui vais briller.
Si l'échec appelle, je vais rester patient,
Car le succès viendra sûrement.
Quand mon triomphe enfin résonnera,
Ton sourire, j’espère, m’accompagnera.

Un mot spécial

Zarmeen Asif

L’univers m’a dit
Un secret, une réalité
Que, toujours dans la vie,
On se forge une spécialité.
Une chose qui peut être absente,
Mais pour beaucoup de gens,
Elle garde la vitalité.
Ce mot peut libérer
Les âmes en captivité
Ce mot peut propager
Des sourires de vérité.
Ce mot est spécial,
N’importe où, pour n’importe qui,
Car ce mot leur donne la liberté...

Bonheur et tristesse au voyage

Rajarah Kalinaki
(Prof: Sarah Irshad Bhutto

Ce que, j'aime cette saison
Il est temps de rentrer á la maison
Avec bonheur, j'embarque dans le vol
Pour écouter vos histoires drôles
À la maison, mes fils attendent avec impatience de me voir
Tout ce qu'ils veulent, ils peuvent l'avoir
Cela ne dure que trois semaines
Encore une fois, c'est cette période de l'année
Avec un sourire, je suis arrivée
Avec des larmes, je suis retournée
J'emballe tout et prends mon passeport
Dans la voiture je cours, pour aller á l'aéroport
Pour beaucoup de gens, voyager c'est voir le monde
Pour moi, voyager c'est laisser mon cœur derrière moi
Le ciel bleu est sans nuage
C'est une bonne journée pour un voyage

Crêpes

Meraal Mazhar Khan

(Prof: Smeetah Ali)

Ingrédients :

● 50g de farine ● un œuf ● 150ml de lait ● 1 cas d'huile
● Temps :de préparation : 10 minutes
● Temps de cuisson : 25 minutes

Méthode :

Dans un saladier, ajouter l'œuf et le lait.
Fouetter la pâte. Ensuite, ajouter la farine. Fouetter la pâte.
Dans une poêle, verser l'huile et l'étaler.
Maintenant, verser un peu de pâte.
Après 2 minutes, retourner la crêpe. Cuire encore une minute.
Répéter avec le reste de la pâte.
Pour finir, ajouter des myrtilles, des fraises,
du sucre et du chocolat.

Bon appétit !

Nos contributeurs, par ordre alphabétique

- Aamir HUSSAIN, enseignant, traducteur et interprète en langue française, cumule plus de huit ans d'expérience en enseignement, traduction et interprétation. Alliant pédagogie, expertise linguistique et sensibilité littéraire, il est l'auteur du recueil de poésie *Le Silence du Soir*, publié au Pakistan.

- Akchah TAJ est titulaire d'un master en psychologie clinique et psychopathologie de l'université Paris Descartes. Française installée à Lahore, au Pakistan, depuis 8 ans, elle enseigne le français et la psychologie dans diverses institutions, telles que les LUMS, TNS, etc. Elle exerce également en tant que praticienne clinique au Chughtai Medical Centre.

- A. SALEHA apprend le français depuis presque deux ans. Elle a une page artistique, @the_artsailor. Elle aime écrire et prendre des photos.

- Asra FATIMA a dix-huit ans, et elle étudie actuellement en dernière année de lycée à Islamabad. Elle a commencé à apprendre le français à l'âge de 13 ans, ayant toujours voulu explorer sa riche tradition de le littérature et de la philosophie. Elle a pris des cours avec l'Alliance Française pendant six mois et elle a obtenu son diplôme du DELF B2 en 2023.

- Ayesha SYED, fille d'un diplomate, a grandi dans un environnement international. Elle a commencé sa scolarité en maternelle à Paris, ce qui lui a permis d'acquérir une première expérience culturelle européenne. Après avoir déménagé à Islamabad, elle a commencé à travailler à l'Alliance Française de la ville en 2002, où elle enseigne le français aux adultes.

- Didier ROLLAND est un historien estimé de la brigade des Sapeurs pompiers de Paris. Titulaire d'une maîtrise d'histoire, il est ancien codirecteur d'un master spécialisé de l'université de la Sorbonne Paris IV. Ses travaux diversifiés comprennent de nombreuses publications, des documentaires, des articles, des livres et des conférences.

- Emaan MATEEN a 16 ans. Elle est étudiante en classe 11. Elle est américaine. Elle aime jouer au basketball.

- Farah DEEBA enseigne le français à l’université du Penjab depuis 2015. Elle a enseigné le français à divers niveaux dans des écoles réputées et prépare maintenant les élèves aux examens de l’IB depuis trois ans. Elle a également donné de nombreux cours DELF.

- Hadiqa JAFFRI est une prof de Français depuis plus de 10 ans. Elle est très passionnée par la langue française et sa profession. Son grand amour est ; voyager et écrire les histoires qui sont très privées pour elle.

- Hira FAHAD est prof et examinatrice de FLE. Elle travaille avec AFK, IBA, NED et IB (international baccalauréat).

- Lovaiza ZAHID est pakistanaise et elle habite à Islamabad. Elle est étudiante en A2 à Beaconhouse. Elle adore lire des livres et elle aime la langue française, qui est a son avis une langue belle et intéressante.

- Manha bint TALAL a 17 ans. Elle étudie à l'école internationale de Scarsdale. Elle est en classe 12 et elle terminera ses études secondaires cette année. Ses parents sont tous les deux pakistanais et elle est canadienne. Ses passe-temps favoris sont la lecture, l'art et apprendre le français !

- Maryam NASEEM a 18 ans. Elle étudie dans à l'école internationale de Scarsdale. Elle est américaine et pakistanaise. Elle aime lire, et elle adore les animaux.

- Meraal Mazhar KHAN a 12 ans et elle habite en Angleterre. Elle étudie le français depuis 6 ans . Elle adore cuisinier et partager ses recettes préfèrées.

- Ramla BAJWA adore ses parents, les cheveux soyeux et les chevaux. Ses amis l'appellent Ramu.

- Rehna SAMEEH a un parcours qui est un mélange de cultures : pakistanaise, canadienne et francophone. Elle aime partager cette richesse avec ses élèves en leur faisant découvrir la langue française à travers des activités culturelles. Transmettre sa passion pour la langue française est une véritable joie.

- Romuald DELATTRE est installé au Pakistan depuis 2005. Ancien professeur de FLE à l'Alliance Française, il est actuellement Principal de l'école internationale de Scarsdale à Lahore. Passionné par l'éducation, les langues étrangères et les voyages, il aime bâtir des ponts entre les cultures avec humour et curiosité.

- Sameena ASLAM est professeur de français à la NUML. Elle a écrit ce poème lorsqu'elle était étudiante.

- Sarah Irshad BHUTTO est enseignante de français depuis 22 ans. Elle a obtenu son master de français en 2003. Passionnée par la littérature, Sarah cultive un amour profond pour les classiques et les auteurs contemporains de la langue française.

- Smeetah ALI est professeur de français depuis dix ans. En ce moment elle enseigne PYP -IB et A-levels à BMI et LGS à Islamabad.

- Taeyang AN va bientôt avoir 18 ans. Il est étudiant en classe 12. Il est coréen mais il habite au Pakistan. Il aime regarder des films et écrire. Il est fan d'Alain Delon.

- Tayyaba ZAFAR est une enseignante de la langue française et une Pakistanaise qui a vécu à Paris, en France. La langue française lui a donné l'opportunité d'être la personne qu'elle est aujourd'hui.

- Wonhyung LEE est coréenne. Elle a 18 ans et elle est étudiante en classe 12. Elle aime jouer du piano.

- Yewon LEE a 16 ans et elle est étudiante en classe 10 à l'école Internationale de Scarsdale. Elle est coréenne. Elle adore dessiner.

- Zarmeen ASIF est une jeune enseignante de FLE (Français Langue Étrangère) diplômée d'une licence BS(hons) en français de l'Université du Pendjab, où elle a été décorée d'un médaillon d'or pour son excellence académique. Elle a acquis une expérience précieuse en travaillant dans des institutions renommées telles que BHS, TNS, ROOTS IVY, ainsi que dans l'enseignement en ligne. Passionnée et déterminée, elle s'engage à offrir des services éducatifs de haute qualité.

- Zoya MUSHTAQ travaille dans le domaine de l'éducation. Elle enseigne le français aux débutants et elle aime partager ses connaissances pour aider les autres à améliorer leurs compétences linguistiques.

.